

28 November 1988

GATT Office Circular No. 287/Corr.9

LIST OF LIAISON OFFICERS AND REPRESENTATIVES

Corrigendum

Please insert the attached pages in GATT Office Circular No. 287. They should replace the pages bearing the corresponding numbers.

To enable staff members to know immediately where the change appears, a cross is indicated against the country concerned.

---

Circulaire intérieure du GATT no. 287/Corr.9

LISTE DES CHARGES DE LIAISON ET DES REPRESENTANTS

Corrigendum

Prière d'insérer les pages ci-jointes dans la Circulaire intérieure du GATT no. 287 à la place des pages portant les mêmes numéros.

Pour permettre aux fonctionnaires de savoir immédiatement où il y a un changement, une croix est placée à côté du nom du pays concerné.

---

Circular interior del GATT N.º 287/Corr.9

LISTA DE FUNCIONARIOS DE ENLACE Y REPRESENTANTES

Corrigendum

Se ruega insertar las páginas adjuntas en la circular interior del GATT N.º 287 en sustitución de las de numeración equivalente.

Para que los funcionarios puedan saber inmediatamente dónde hay cambios, se ha colocado una cruz al lado del nombre del país correspondiente.

28 de noviembre de 1988

Circular interna del GATT N.º 287

LISTA DE LOS FUNCIONARIOS DE ENLACE Y REPRESENTANTES

1. El presente documento es de uso interno de la Secretaría. Figuran en el los nombres de los jefes de las misiones de las partes contratantes en Ginebra y, en algunos casos, los nombres de los funcionarios de las delegaciones con los que la Secretaría mantiene relaciones de trabajo. En el caso de las partes contratantes no representadas en Ginebra, se indica el nombre del funcionario de enlace acreditado.
2. Normalmente, la correspondencia con las partes contratantes y los gobiernos asociados debe dirigirse a los jefes de misión, a los funcionarios de enlace o a los representantes mencionados en la lista. Si el nombre del jefe de misión va acompañado de un asterisco, la correspondencia debe dirigirse normalmente a la primera o a otra de las personas cuyo nombre figura seguidamente en la lista. Para comodidad de los destinatarios, se añadirá al original un ejemplar suplementario (en papel con membrete, con la indicación "copia") de toda la correspondencia de esta clase. Igualmente, todo texto adjunto a una carta de esta índole se enviará en dos ejemplares siempre que ello sea posible. Un ejemplar suplementario de toda correspondencia de esta clase se enviará directamente a todas las demás personas designadas al efecto en la lista del país interesado, salvo si su nombre va acompañado de un asterisco.
3. En el caso de que se envíen directamente a los gobiernos cartas u otras comunicaciones oficiales (por ejemplo, aerogramas) procede enviar copia de las mismas (en papel con membrete, con la indicación "copia") a las personas enumeradas, salvo a las personas cuyo nombre va acompañado de un asterisco.
4. Los nombres y las direcciones que figuran a continuación se pueden utilizar también, a juicio discrecional de la división interesada, para el envío de los documentos (por ejemplo, de la serie Spec) de los que las divisiones han previsto hacer una distribución especial.
5. Como se recordará, en el caso de toda la correspondencia de la que se envía copia a personas que no pertenecen a la Secretaría del GATT, la copia se transcribirá en papel con membrete, con la indicación "copia", a fin de evitar toda confusión en la mente del destinatario en lo que se refiere al origen o al objeto de la carta.
6. Para dar a los funcionarios la posibilidad de saber de inmediato si ha habido un cambio, se pone una cruz junto al nombre del país interesado.

OFFICERS OF THE CONTRACTING PARTIES 1988/89

BUREAU DES PARTIES CONTRACTANTES 1988/89

MESA DE LAS PARTES CONTRATANTES 1988/89

Chairman of the CONTRACTING PARTIES:

Président des PARTIES CONTRACTANTES:

Presidente de las PARTES CONTRATANTES

H.E. Mr. Amir Jamal  
Ambassador  
Permanent Representative of  
Tanzania to the United Nations  
Office at Geneva Tel: 31 89 20

Chairman of the COUNCIL:

Président du CONSEIL:

Presidente del CONSEJO

H.E. Mr. John M. Weekes  
Ambassador  
Permanent Representative of  
Canada to GATT Tel: 33 90 00

Chairman of the Committee on Trade and Development

Président du Comité du commerce et du développement

Presidente del Comité de Comercio y Desarrollo

H.E. Mr. Rubens Ricupero  
Ambassador  
Permanent Representative  
of Brazil to the United Nations  
Office at Geneva Tel: 33 31 50

CAMEROUN, REP. DU (F)

S.E. M. François-Xavier Ngoubeyou  
Ambassadeur  
Représentant permanent de la  
République du Cameroun auprès  
de l'Office des Nations Unies à Genève  
Rue du Nant 6-8

1207 Genève

Tel: 36 20 22  
36 21 65

Telex: 28580  
MPC CH

x CANADA (E)

H.E. Mr. de Montigny Marchand\*  
Ambassador  
Permanent Representative of Canada to  
the Office of the United Nations at Geneva  
Chemin du Pré de la Bichette, 1

1202 Genève

Tel: 33 90 00

Telex: 41 29 17  
DMCNG CH

H.E. Mr. John M. Weekes  
Ambassador  
Permanent Representative of Canada to GATT  
Chemin du Pré de la Bichette 1 (first floor)

1202 Genève

Tel: 33 90 00

Telex: 41 29 17  
DMCNG CH

Mr. Robert Wright\*  
Minister (Economic)  
Alternate Permanent Representative

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE (F)

Ministère de l'Economie, des Finances  
et du Plan  
Case postale 941

Bangui

x CHILE (Sp) + (E)

S.E. Sr. Luis Escobar Cerda  
Embajador  
Representante Permanente  
de Chile ante la Oficina de  
las Naciones Unidas  
Rue de Moillebeau 56  
Case postale 332

1211 Genève 19

Tel: 34 32 28  
34 32 25

Telex: 22142  
DCHIL CH

Sra. Carmen Luz Guarda  
Ministro Consejero  
Representante Permanente Adjunto de Chile  
ante el GATT

Oficina Economica  
Tel: 34 52 97

COLOMBIA (Sp) + (F) + (E)

S.E. Sr. Felipe Jaramillo  
Embajador  
Representante Permanente Adjunto  
de Colombia ante la Oficina de  
las Naciones Unidas en Ginebra  
Chemin du Champ-d'Anier 17-19

1209 Genève

Tel: 98 45 54

Telex: 28679  
DECOL CH

Consejero  
Misión Permanente de Colombia  
ante la Oficina de las  
Naciones Unidas en Ginebra

CONGO, REP. POPULAIRE DU (F)

Ambassade de la République populaire  
du Congo  
Avenue Franklin Roosevelt 16

B-1050 Bruxelles

Tel: 648 38 56

Telex: 23677  
AMBACO B

COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES (suite)

CONSEIL

Monsieur A. Dubois  
Directeur général aux Relations extérieures  
Secrétariat du Conseil des Communautés européennes  
Rue de la Loi 170

B-1040 Bruxelles

Bureau à Genève:

Monsieur K.-D. Jagstaidt  
Chef du Bureau de Liaison du Secrétariat du  
Conseil des Ministres des Communautés européennes  
Chemin Louis-Dunant 2  
B.P. 29 - C.I.C.

1211 Genève 20

Tel: 34 27 20

Telex: 412135  
COCE CH

x INTERNATIONAL MONETARY FUND (E)

Mr. Jack P. Barnouin  
Acting Director  
Geneva Office of the International  
Monetary Fund  
Rue de Moillebeau 58

1209 Genève

Tel: 34 30 00

Telex: 23503  
IMF CH

Mr. Roger P. Kronenberg  
Economist

GOVERNMENTS APPLYING THE GATT ON A DE FACTO BASIS  
GOVERNEMENTS APPLIQUANT L'ACCORD GENERAL DE FACTO

ALGERIE (Rép. algérienne) (F)

S.E. M. Kemal Hacene  
Ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire  
Représentant permanent de la République  
algérienne démocratique et populaire  
auprès de l'Office des Nations Unies  
à Genève  
Route de Lausanne 308

1293 Bellevue

Tel: 74 19 85  
74 19 87

Telex: 419116  
DALG CH

ANGOLA (F)

Monsieur le Ministre des Relations extérieures

Luanda

BAHAMAS (E)

The Minister for Foreign Affairs  
P.O.B. N 792

Nassau

BAHRAIN (E)

H.E. Mr. Abdul-Rahman Salman Kamal  
Ambassador  
Permanent Mission of Bahrain to the  
United Nations Office at Geneva  
Chemin William Barbey 31  
Case postale 39

1292 Chambésy

Tel: 58 21 02

PANAMÁ (E)

S.E. Sr. Marcos Andres Villarreal Villarreal  
Embajador  
Representante Permanente de Panamá ante la  
Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra  
Boulevard Helvétique 36  
(Rue Petit Senn 2)

1207 Genève

Tel: 86 24 86  
86 22 72

Télex: 27906  
PANA CH

PARAGUAY (Sp) + (E)

S.E. Dr. Luis González Arias  
Embajador  
Misión Permanente de Paraguay ante la  
Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra  
Chemin des Mines 2

1202 Genève

Tel: 34 26 94  
Télex: 28410  
MIPA CH

x SAUDI ARABIA

H.E. Sheikh Ahmad Abdul Jabbar  
Ambassador  
Permanent Representative of the Kingdom  
of Saudi Arabia to the United Nations  
Office at Geneva  
Route de Lausanne 263

1292 Chambésy

Tel: 58 24 41

Telex: 412294 WAFD CH

SOMALIA (E)

H.E. Mrs. Fatuma Isak Bihi  
Ambassador  
Permanent Representative of the Democratic  
Republic of Somalia to the United Nations  
Office at Geneva  
Rue du Valais 9

1202 Genève

Tel: 31 54 50  
31 54 59

Telex: 22095  
SOMER CH



SUDAN, REPUBLIC OF (E)

H.E. Mr. Abdel Magied Ali Hassan  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary  
Permanent Representative of the Republic  
of the Sudan to the United Nations  
Office at Geneva  
Rue de Moillebeau 56  
Case postale 56

1211 Genève 19

Tel: 33 25 60/68/69

Telex: 23796  
SUCOT CH

VENEZUELA (Sp) + (E)

S.E. Sr. Adolfo Raúl Taylhardat  
Embajador  
Representante Permanente de Venezuela ante la  
Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra  
Chemin François-Lehmann 18A

1218 Grand-Saconnex

Tel: 98 26 21

Telex: 23479  
DEVEN CH

<sup>x</sup>VIET NAM, REP. SOCIALISTE DU (F)

S.E. M. Tran Hoan  
Ambassadeur  
Représentant Permanent de la République socialiste  
du Viet Nam auprès de l'Office des Nations Unies  
et des autres organisations internationales  
à Genève  
Chemin François-Lehmann 34

1218 Grand-Saconnex

Tel: 98 24 85

Telex: 22465  
VIET CH